

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2010 — 1396

[C — 2010/31210]

22 APRIL 2010. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende het in de handel brengen van teeltmateriaal van fruitgewassen, alsmede van fruitgewassen die voor de fruitteelt worden gebruikt

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeveelt, artikel 2 § 1, 1°, 3°, 4°, 5° en 6°;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 3 maart 2005 betreffende het in de handel brengen van teeltmateriaal van fruitgewassen, alsmede van fruitgewassen die voor de fruitteelt worden gebruikt;

Gelet op het overleg tussen de gewesten en de federale overheid op 9 februari 2010;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 19 januari 2010;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting gegeven op 23 april 2010;

Gelet op het advies nr. 47.854/VR/3 van de Raad van State, gegeven op 23 maart 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voordracht van de Minister bevoegd voor het Landbouwbeleid;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Onderwerp en definities*

Artikel 1. Dit besluit voorziet in de omzetting van Richtlijn 2008/90/EG van de Raad van 29 september 2008 betreffende het in de handel brengen van teeltmateriaal van fruitgewassen, alsmede van fruitgewassen die voor de fruitteelt worden gebruikt.

Art. 2. In dit besluit wordt verstaan onder :

- 1° teeltmateriaal : zaad, plantendelen en alle plantmateriaal, inclusief onderstammen, bestemd voor de vermeerdering en de productie van fruitgewassen;
- 2° fruitgewassen : de gewassen die bestemd zijn om, nadat zij in de handel zijn gebracht, te worden uitgeplant of herplant;
- 3° ras : een plantengroep van één enkele botanische taxon, van de laagste bekende rang, die :
 - a) kan worden omschreven met de kenmerken die verband houden met een bepaald genotype of een bepaalde combinatie van genotypen;
 - b) van elke andere plantengroep kan worden onderscheiden met ten minste één van de genoemde kenmerken, en
 - c) kan worden beschouwd als een eenheid, op grond van haar geschiktheid voor vermeerdering zonder veranderingen;
- 4° kloon : een genetisch uniforme vegetatieve afstamming van één enige plant
- 5° prebasismateriaal : teeltmateriaal :
 - a) dat volgens algemeen aanvaarde methoden werd bekomen met het oog op de instandhouding van de identiteit van het ras, met inbegrip van de relevante pomologische eigenschappen, alsmede ter voorkoming van ziekten;
 - b) dat bestemd is voor de productie van basisteeltmateriaal of van gecertificeerd teeltmateriaal ander dan fruitgewassen;
 - c) dat voldoet aan de specifieke voorschriften die van toepassing zijn op het prebasismateriaal en die overeenkomstig artikel 5 zijn vastgesteld, en
 - d) waarvan bij officiële inspectie is erkend dat het aan de in punten a), b) en c) bedoelde eisen voldoet;

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C — 2010/31210]

22 AVRIL 2010. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale concernant la commercialisation des matériels de multiplication de plantes fruitières et des plantes fruitières destinées à la production de fruits

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi du 11 juillet 1969 relative aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage, article 2 § 1^{er}, 1°, 3°, 4°, 5° et 6°;

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 mars 2005 concernant la commercialisation des matériels de multiplication de plantes fruitières et des plantes fruitières destinées à la production de fruits;

Vu la concertation entre les régions et les autorités fédérales du 9 février 2010;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 19 janvier 2010;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 23 avril 2010 ;

Vu l'avis n° 47.854/VR/3 du Conseil d'Etat, donné le 23 mars 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre compétent pour la Politique agricole;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — *Objet et définitions*

Article 1^{er}. Le présent arrêté transpose la Directive 2008/90/CE du Conseil du 29 septembre 2008 concernant la commercialisation des matériels de multiplication de plantes fruitières et des plantes fruitières destinées à la production de fruits.

Art. 2. Aux fins du présent arrêté, on entend par :

- 1° matériels de multiplication : les semences, les parties de plantes et tout matériel de plantes, y compris les porte-greffes, destinés à la multiplication et à la production de plantes fruitières;
- 2° plantes fruitières : les plantes destinées, après leur commercialisation, à être plantées ou replantées;
- 3° variété : un ensemble végétal d'un seul taxon botanique, du rang le plus bas connu, qui peut :
 - a) être défini par l'expression des caractères résultant d'un certain genotype ou d'une certaine combinaison de genotypes;
 - b) être distingué de tout autre ensemble végétal par l'expression d'au moins un desdits caractères, et
 - c) être considéré comme une entité eu égard à son aptitude à être reproduit sans changement;
- 4° clone : une descendance végétative génétiquement uniforme d'une seule plante;
- 5° matériels initiaux : les matériels de multiplication qui :
 - a) ont été produits selon des méthodes généralement admises en vue du maintien de l'identité de la variété, y compris les caractéristiques pomologiques pertinentes, et en vue de la prévention des maladies;
 - b) sont destinés à la production de matériels de base ou de matériels certifiés autres que des plantes fruitières;
 - c) satisfont aux prescriptions spécifiques applicables aux matériels initiaux, établies en application de l'article 5, et
 - d) lors d'une inspection officielle, ont été reconnus comme satisfaisant aux conditions énoncées aux points a), b) et c);

- 6° basismateriaal : teeltmateriaal :
- a) dat volgens algemeen aanvaarde methoden werd bekomen met het oog op de instandhouding van de identiteit van het ras, met inbegrip van de relevante pomologische eigenschappen, alsmede ter voorkoming van ziekten, en dat rechtstreeks afkomstig is van prebasismateriaal of dat in een bekend aantal fasen vegetatief afstamt van prebasismateriaal;
 - b) dat dient voor de productie van gecertificeerd materiaal;
 - c) dat voldoet aan de specifieke voorschriften die van toepassing zijn op het basismateriaal en die overeenkomstig artikel 5 zijn vastgesteld, en
 - d) waarvan bij officiële inspectie is erkend dat het aan de in punten a), b) en c) bedoelde eisen voldoet;
- 7° gecertificeerd materiaal :
- a) teeltmateriaal :
 - i) dat rechtstreeks vegetatief verkregen is vanuit basis- of prebasismateriaal of, als het bestemd is om voor de productie van onderstammen, vanuit gecertificeerd zaad afkomstig van basisonderstammen of van gecertificeerde onderstammen;
 - ii) dat dient voor de productie van fruitplanten;
 - iii) dat voldoet aan de specifieke voorschriften die van toepassing zijn op het gecertificeerd materiaal en die overeenkomstig artikel 5 zijn vastgesteld, en
 - iv) waarvan bij officiële inspectie is erkend dat het aan de in punten i), ii) en iii) bedoelde eisen voldoet;
 - b) fruitgewassen die :
 - i) rechtstreeks zijn geproduceerd uit gecertificeerd teeltmateriaal, basismateriaal of prebasismateriaal;
 - ii) die dienen voor de productie van vruchten;
 - iii) die voldoen aan de specifieke voorschriften die van toepassing zijn op het gecertificeerd materiaal en die overeenkomstig artikel 5 zijn vastgesteld, en
 - iv) waarvan bij officiële inspectie is erkend dat ze aan de in punten i), ii) en iii) bedoelde eisen voldoen;
- 8° CAC-materiaal (conformitas agraria communitatis) : teeltmateriaal en fruitgewassen die:
- a) die de variëteitsidentiteit hebben en die voldoende zuiver zijn;
 - b) die bestemd zijn voor de productie van teeltmateriaal, van fruitgewassen en/of van vruchten, en
 - c) die voldoen aan de specifieke voorschriften die van toepassing zijn op het CAC-materiaal en die overeenkomstig artikel 5 zijn vastgesteld;
- 9° leverancier : elke natuurlijke of rechtspersoon die beroepshalve minstens één van de volgende activiteiten verricht met betrekking tot teeltmateriaal of fruitgewassen : vermeerderen, produceren, beschermen en/of behandelen, invoeren en in de handel brengen.
- 10° in de handel brengen : de verkoop, het bezit met het oog op de verkoop, het aanbieden voor verkoop en iedere beschikbaarstelling, levering of overdracht van teeltmateriaal of fruitgewassen aan derden, al dan niet tegen vergoeding, met het oog op commercieel gebruik;
- 11° partij een aantal eenheden van een product, identificeerbaar door zijn homogene samenstelling en oorsprong;
- 12° Minister : de Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor het Landbouwbeleid.
- 13° Dienst : de directie bevoegd voor het Landbouwbeleid binnen het bestuur Economie en werkgelegenheid van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- 14° officiële inspectie : de inspectie die door de Dienst of onder zijn verantwoordelijkheid wordt uitgeoefend.
- 6° matériels de base : les matériels de multiplication qui :
- a) ont été produits selon des méthodes généralement admises en vue du maintien de l'identité de la variété, y compris les caractéristiques pomologiques pertinentes, et en vue de la prévention des maladies, et qui proviennent directement de matériels initiaux ou descendent de matériels initiaux par voie végétative en un nombre d'étapes connu;
 - b) sont destinés à la production de matériels certifiés;
 - c) satisfont aux prescriptions spécifiques applicables aux matériels de base, établies en application de l'article 5, et
 - d) lors d'une inspection officielle, ont été reconnus comme satisfaisant aux conditions énoncées aux points a), b) et c);
- 7° matériels certifiés :
- a) les matériels de multiplication qui :
 - i) ont été obtenus directement par voie végétative à partir de matériels de base ou initiaux ou, s'ils sont destinés à être utilisés pour la production de porte-greffes, à partir de semences certifiées issues de porte-greffes de base ou certifiées;
 - ii) sont destinés à la production de plantes fruitières;
 - iii) satisfont aux prescriptions spécifiques applicables aux matériels certifiés, établies en application de l'article 5, et
 - iv) lors d'une inspection officielle, ont été reconnus comme satisfaisant aux conditions énoncées aux points i), ii) et iii);
 - b) les plantes fruitières qui :
 - i) ont été produites directement à partir de matériels de multiplication certifiés, de base ou initiaux;
 - ii) sont destinées à la production de fruits;
 - iii) satisfont aux prescriptions spécifiques applicables aux matériels certifiés, établies en application de l'article 5, et
 - iv) lors d'une inspection officielle, ont été reconnues comme satisfaisant aux conditions énoncées aux points i), ii) et iii);
- 8° matériels CAC (conformitas agraria communitatis) : les matériels de multiplication et les plantes fruitières qui :
- a) possèdent l'identité variétale et une pureté suffisante;
 - b) sont destinés à la production de matériels de multiplication, la production de plantes fruitières et/ou la production de fruits, et
 - c) satisfont aux prescriptions spécifiques applicables aux matériels CAC établies en application de l'article 5;
- 9° fournisseur : toute personne physique ou morale qui exerce professionnellement au moins l'une des activités suivantes ayant trait aux matériels de multiplication ou aux plantes fruitières : reproduction, production, préservation et/ou traitement, importation et commercialisation;
- 10° commercialisation : la vente, la détention en vue de la vente, l'offre de vente et toute cession, toute fourniture ou tout transfert de matériels de multiplication ou de plantes fruitières à des tiers, que ce soit contre rémunération ou non, en vue d'une exploitation commerciale;
- 11° lot : un certain nombre d'éléments d'un produit unique, identifiable par l'homogénéité de sa composition et de son origine;
- 12° Ministre : le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale compétent pour la Politique agricole;
- 13° Service : la direction compétente pour la Politique agricole au sein de l'administration de l'économie et de l'emploi du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale;
- 14° Inspection officielle : l'inspection effectuée par le Service ou sous sa responsabilité.

Art. 3. § 1. Dit besluit betreft het in de handel brengen binnen de Europese Unie van de geslachten of soorten vermeld in bijlage I, alsook van hybriden daarvan. Dit besluit is tevens van toepassing op de onderstammen en andere plantendelen van andere geslachten of soorten dan die vermeld in bijlage I of van hybriden daarvan, wanneer materiaal van de in bijlage I vermelde geslachten of soorten of hun hybriden daarop wordt of moet worden geënt.

§ 2. Dit besluit is niet van toepassing op teeltmateriaal of fruitgewassen waarvan is aangetoond dat ze bestemd zijn voor uitvoer naar derde landen, op voorwaarde dat ze nauwkeurig als dusdanig geïdentificeerd en voldoende geïsoleerd zijn.

De uitvoeringsmaatregelen van het eerste lid, inzonderheid die betreffende de identificatie en de afzondering, worden door de Minister vastgesteld, overeenkomstig de door de Europese Commissie goedgekeurde maatregelen.

§ 3. Dit besluit wordt genomen onverminderd de federale bevoegdheden inzake fytosanitaire aangelegenheden en, inzonderheid, de bepalingen van het koninklijk besluit van 10 augustus 2005 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen.

HOOFDSTUK II. — Voorschriften van toepassing op teeltmateriaal en fruitgewassen

Art. 4. § 1. Teeltmateriaal en fruitgewassen mogen slechts in de handel worden gebracht als :

- 1° het teeltmateriaal officieel als prebasismateriaal, basismateriaal of gecertificeerd materiaal is gecertificeerd of indien het voldoet aan de voorwaarden om als CAC-materiaal te worden aangemerkt;
- 2° de fruitgewassen officieel als gecertificeerd materiaal zijn gecertificeerd of voldoen aan de voorwaarden om als CAC-materiaal te worden aangemerkt.

§ 2. Teeltmateriaal en fruitgewassen die bestaan uit een genetisch gemodificeerd organisme in de zin van artikel 2, 1° en 2° van het koninklijk besluit van 21 februari 2005 tot reglementering van de doelbewuste introductie in het leefmilieu evenals van het in de handel brengen van genetisch gemodificeerde organismen of van producten die er bevatten, worden alleen in de handel gebracht indien het genetisch gemodificeerde organisme op grond van dit besluit of van Verordening (EG) nr. 1829/2003 is toegelaten.

Wanneer van fruitgewassen of van teeltmateriaal afgeleide producten bestemd zijn om te worden gebruikt als of in levensmiddelen in de zin van artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1829/2003 of als of in diervoeders in de zin van artikel 15 van dezelfde verordening, worden het betrokken teeltmateriaal en het betrokken fruitgewas alleen in de handel gebracht indien het van dit materiaal afgeleide levensmiddel of diervoeder uit hoofde van die verordening is toegelaten.

§ 3. De bepalingen van § 1 zijn niet van toepassing wanneer teeltmateriaal of fruitgewassen in passende hoeveelheden in de handel worden gebracht en bestemd zijn voor wetenschappelijke doeleinden, voor selectie; of om te helpen de genetische verscheidenheid te behouden.

De Minister kan de voorwaarden waaronder dat materiaal in de handel wordt gebracht, vaststellen met name als verkoopvoorwaarden bepaald zijn door de Europese Unie.

Art. 5. Voor elk geslacht of elke soort bedoeld in bijlage I bepaalt de Minister, overeenkomstig de door de Europese Commissie aangenomen maatregelen, specifieke voorschriften die specificeren :

- 1° de voorwaarden betreffende kwaliteit waaraan CAC-materiaal moet voldoen, inzonderheid de voorwaarden inzake het toegepaste vermeerderingsprocedé, de zuiverheid van het staand gewas en, behalve in het geval van onderstammen waarvan het materiaal niet tot een ras behoort, het rasaspect;
- 2° de voorwaarden waaraan prebasismateriaal, basismateriaal en gecertificeerd materiaal moeten voldoen inzake kwaliteit (inclusief, voor prebasis- en basismateriaal, methoden voor de instandhouding van de identiteit van het ras en, indien van toepassing, van de kloon, met inbegrip van de relevante pomologische kenmerken), de toegepaste onderzoeksmethoden en -procedures, het (de) toegepaste vermeerderingssyste(e)m(en) en, behalve in het geval van onderstammen waarvan het materiaal niet tot een ras behoort, het rasaspect;
- 3° de voorwaarden waaraan onderstammen en andere plantendelen van andere dan de in bijlage I genoemde geslachten of

Art. 3. § 1^{er} Le présent arrêté s'applique à la commercialisation, à l'intérieur de l'Union européenne, des genres et espèces énumérés à l'annexe Ire, ainsi qu'à leurs hybrides. Il s'applique également aux porte-greffes et autres parties de plantes d'autres genres ou espèces que ceux énumérés à l'annexe Ire, ou de leurs hybrides, si des matériels issus de genres ou d'espèces énumérés à l'annexe I^{re}, ou d'un de leurs hybrides sont ou doivent être greffés sur eux.

§ 2. Le présent arrêté ne s'applique pas aux matériels de multiplication ni aux plantes fruitières dont il est prouvé qu'ils sont destinés à l'exportation vers des pays tiers, à condition qu'ils soient identifiés comme tels et suffisamment isolés.

Les mesures d'application du premier alinéa, notamment celles concernant l'identification et l'isolement, sont fixées par le Ministre, conformément aux mesures adoptées par la Commission européenne.

§ 3. Le présent arrêté est pris sans préjudice des compétences fédérales en matière phytosanitaire et notamment des dispositions de l'arrêté royal du 10 août 2005 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux.

CHAPITRE II. — Prescriptions applicables aux matériels de multiplication et aux plantes fruitières

Art. 4. § 1^{er} Les matériels de multiplication et les plantes fruitières ne peuvent être commercialisés que si :

- 1° les matériels de multiplication ont été certifiés officiellement en tant que "matériels initiaux", "matériels de base" ou "matériels certifiés" ou s'ils satisfont aux conditions requises pour être qualifiés comme matériels CAC;
- 2° les plantes fruitières ont été certifiées officiellement en tant que matériels certifiés ou satisfont aux conditions pour être qualifiées comme matériels CAC.

§ 2. Les matériels de multiplication et les plantes fruitières consistant en un organisme génétiquement modifié au sens de l'article 2, 1° et 2° de l'arrêté royal du 21 février 2005 réglementant la dissémination volontaire dans l'environnement ainsi que la mise sur le marché d'organismes génétiquement modifiés ou de produits en contenant, ne sont commercialisés que si l'organisme génétiquement modifié a été autorisé conformément audit arrêté ou au Règlement (CE) n° 1829/2003.

Lorsque des produits issus de plantes fruitières ou de matériels de multiplication sont destinés à être utilisés comme denrées alimentaires ou ingrédients de denrées alimentaires relevant du champ d'application de l'article 3 du Règlement (CE) n° 1829/2003 ou comme aliments pour animaux ou ingrédients d'aliments pour animaux relevant du champ d'application de l'article 15 du même règlement, les plantes fruitières ou les matériels de multiplication concernés ne sont commercialisés que si les denrées alimentaires ou les aliments pour animaux issus de ces matériels ont été autorisés conformément audit règlement.

§ 3. Les dispositions du § 1^{er} ne s'appliquent pas lorsque des matériels de multiplication ou des plantes fruitières sont commercialisés, en quantité appropriée, à destination d'essais, à des fins scientifiques, pour des travaux de sélection, ou pour contribuer à la préservation de la diversité génétique.

Le Ministre peut fixer les conditions de commercialisation de ces matériels, notamment si des conditions de commercialisation sont fixées par l'Union européenne.

Art. 5. Pour chaque genre ou espèce visé à l'annexe I^{re}, le Ministre établit, conformément aux mesures adoptées par la Commission européenne, des prescriptions spécifiques qui précisent :

- 1° les conditions auxquelles doivent satisfaire les matériels CAC, en particulier celles relatives au procédé de multiplication appliqué, à la pureté des cultures sur pied, et, sauf dans le cas des porte-greffes dont le matériel n'appartient pas à une variété, à l'aspect variétal;
- 2° les conditions auxquelles doivent satisfaire les matériels initiaux, les matériels de base et les matériels certifiés, relatives à la qualité (y compris, pour les matériels initiaux et les matériels de base, les méthodes destinées au maintien de l'identité de la variété et, le cas échéant, du clone, y compris les caractéristiques pomologiques pertinentes), aux méthodes et procédures d'analyse appliquées, au(x) système(s) de multiplication utilisé(s) et, sauf dans le cas des porte-greffes dont le matériel n'appartient pas à une variété, à l'aspect variétal;
- 3° les conditions auxquelles doivent satisfaire les porte-greffes et autres parties de plantes de genres ou espèces autres que ceux

soorten of hybriden daarvan moeten voldoen wanneer teeltmateriaal van de in bijlage I genoemde geslachten en soorten of hybriden daarvan daarop wordt geënt.

HOOFDSTUK III. — Voorschriften waaraan leveranciers moeten voldoen

Art. 6. De leveranciers worden bij de Dienst officieel geregistreerd voor de activiteiten die zij uit hoofde van dit besluit uitoefenen. Deze bepaling is niet van toepassing op leveranciers die teeltmateriaal voor fruitgewassen en fruitgewassen alleen aan niet-professionele eindverbruikers verkopen of leveren.

In voorkomend geval bepaalt de Minister de toepassingsvoorwaarden van dit artikel voor zover dergelijke voorwaarden voorgeschreven worden door de Europese Commissie.

Art. 7. 1° Het prebasis-, basis- en gecertificeerd materiaal alsook CAC-materiaal wordt geproduceerd onder de verantwoordelijkheid van leveranciers die teeltmateriaal en fruitgewassen produceren of vermeerderen. Daartoe doen deze leveranciers het volgende :

- a) zij identificeren en controleren kritische punten in hun productieproces die de kwaliteit van het materiaal beïnvloeden;
 - b) houden gegevens betreffende de in punt a) bedoelde controle bij, die desgewenst door de Dienst kunnen worden onderzocht;
 - c) nemen zo nodig monsters voor analyse in een laboratorium; en
 - d) zorgen ervoor dat partijen teeltmateriaal tijdens de productie afzonderlijk identificeerbaar blijven.
- 2° Indien op een bedrijf van een leverancier een schadelijk organisme dat in de bijlagen bij bovenvermeld koninklijk besluit van 10 augustus 2005 voorkomt of dat in de overeenkomstig artikel 5 van dit besluit vastgestelde specifieke voorschriften wordt bedoeld, wordt aangetroffen in een hogere mate dan in die specifieke voorschriften is toegestaan, meldt de leverancier dit onverwijld aan de Dienst, niettegenstaande de rapportageverplichtingen bedoeld in bovenvermeld koninklijk besluit van 10 augustus 2005.

De leverancier voert alle door de Dienst opgelegde maatregelen uit, niettegenstaande de maatregelen opgelegd bij het koninklijk besluit van 10 augustus 2005 en zijn uitvoeringsbesluiten.

- 3° De leveranciers houden ten minste drie jaar lang een register van hun verkoop of aankoop van teeltmateriaal of fruitgewassen bij. Die maatregel is niet van toepassing op leveranciers die overeenkomstig artikel 6 zijn vrijgesteld van registratie.
- 4° In voorkomend geval bepaalt de Minister de toepassingsvoorwaarden van § 1, voor zover dergelijke voorwaarden vastgesteld worden door de Europese Commissie.

HOOFDSTUK IV. — Aanduiding van het ras en etikettering

Art. 8. § 1. Teeltmateriaal en fruitgewassen worden alleen in de handel gebracht met vermelding van het ras waartoe zij behoren. Wanneer, bij onderstammen, het materiaal niet tot een ras behoort, wordt er verwezen naar de betrokken soort of naar de betrokken interspecifieke hybride.

§ 2. De rassen waarnaar wordt verwezen in § 1 van dit artikel zijn :

- 1° wettelijk beschermd op grond van een kwekersrecht overeenkomstig bepalingen betreffende de bescherming van kweekproducten;
- 2° officieel geregistreerd overeenkomstig § 4 of
- 3° algemeen bekend; een ras wordt als algemeen bekend beschouwd indien :
 - a) het officieel is geregistreerd in een andere lidstaat van de Europese Unie;
 - b) het het voorwerp uitmaakt van een aanvraag tot officiële registratie in een lidstaat van de Europese Unie, of van een aanvraag voor een kwekersrecht als bedoeld in punt 1, of
 - c) het vóór 30 september 2012 op het Belgische grondgebied of op het grondgebied van een andere lidstaat van de Europese Unie reeds in de handel is gebracht, op voorwaarde dat het een officieel erkende beschrijving heeft.

Het ras waarna overeenkomstig § 1 moet worden verwezen kan ook een ras zijn dat geen intrinsieke waarde heeft voor de commerciële plantaardige productie, mits dat ras een officieel erkende beschrijving

énumérés à l'annexe I^{re} ou de leurs hybrides pour recevoir une greffe d'un matériel de multiplication du genre ou de l'espèce énuméré à l'annexe Ire ou de leurs hybrides.

CHAPITRE III. — Prescriptions applicables par les fournisseurs

Art. 6. Les fournisseurs sont officiellement enregistrés auprès du Service pour les activités qu'ils exercent conformément au présent arrêté. Cette disposition ne s'applique pas aux fournisseurs qui ne commercialisent des matériels de multiplication de plantes fruitières et des plantes fruitières qu'après de consommateurs finaux non professionnels.

Le Ministre détermine, le cas échéant, les conditions d'application du présent article, dans la mesure où de telles conditions sont prescrites par la Commission européenne.

Art. 7. 1° Les matériels initiaux, de base, certifiés et CAC sont produits sous la responsabilité de fournisseurs actifs dans la production ou la reproduction de matériels de multiplication et de plantes fruitières. A cet effet, ces fournisseurs :

- a) identifient et surveillent les points critiques de leur processus de production qui ont des répercussions sur la qualité des matériels;
 - b) conservent les informations relatives à la surveillance visée au point a), aux fins d'une consultation sur demande du Service;
 - c) prélèvent, le cas échéant, des échantillons à analyser dans un laboratoire, et
 - d) veillent à ce que les lots de matériels de multiplication restent identifiables séparément pendant la production.
- 2° En cas d'apparition, dans les installations d'un fournisseur, d'un organisme nuisible énuméré dans les annexes de l'arrêté royal du 10 août 2005 précité ou visé dans les prescriptions spécifiques établies en application de l'article 5 du présent arrêté, à un niveau supérieur à celui autorisé dans lesdites prescriptions spécifiques, le fournisseur le signale au Service sans retard, sans préjudice des obligations de signalement prévues par l'arrêté royal du 10 août 2005 précité.

Le fournisseur applique toutes les mesures imposées par le Service, sans préjudice des mesures imposées par l'arrêté royal du 10 août 2005 et de ses arrêtés d'exécution.

- 3° Les fournisseurs gardent, pendant au moins trois ans, des registres de leurs ventes ou achats de matériels de multiplication ou de plantes fruitières. Cette mesure ne s'applique pas aux fournisseurs dispensés de l'enregistrement conformément à l'article 6.
- 4° Le Ministre détermine, le cas échéant, les modalités d'application du § 1^{er}, dans la mesure où de telles modalités sont établies par la Commission européenne.

CHAPITRE IV. — Identification de la variété et étiquetage

Art. 8. § 1^{er}. Les matériels de multiplication et les plantes fruitières sont commercialisés avec une mention de la variété à laquelle ils appartiennent. Si, dans le cas de porte-greffes, le matériel n'appartient pas à une variété, il est fait référence à l'espèce ou à l'hybride interspécifique concerné.

§ 2. Les variétés auxquelles il doit être fait référence conformément au § 1^{er} sont :

- 1° protégées légalement par un droit d'obtention conformément aux dispositions relatives à la protection des nouvelles variétés;
- 2° enregistrées officiellement en application du § 4, ou
- 3° de connaissance commune; une variété est considérée comme étant de connaissance commune si :
 - a) elle a été officiellement enregistrée dans un autre Etat membre de l'Union européenne;
 - b) elle fait l'objet d'une demande d'enregistrement officiel dans un Etat membre de l'Union européenne ou d'une demande d'un droit d'obtention visé au point 1°, ou
 - c) elle a déjà été commercialisée avant le 30 septembre 2012 sur le territoire belge ou sur le territoire d'un autre Etat membre de l'Union européenne, à condition qu'elle ait une description officiellement reconnue.

La variété à laquelle il doit être fait référence conformément au § 1^{er} peut aussi être une variété sans aucune valeur intrinsèque pour la production végétale commerciale, à condition que la variété ait une

heeft en het teeltmateriaal en de fruitgewassen op het Belgische grondgebied als CAC-materiaal in de handel worden gebracht en worden geïdentificeerd door middel van een verwijzing naar deze bepaling op het etiket en/of het document van de leverancier.

§ 3. Voor zover mogelijk moet ieder ras in alle lidstaten dezelfde benaming hebben, overeenkomstig de uitvoeringsmaatregelen die door de minister vastgesteld worden overeenkomstig de beslissingen van de instellingen van de Europese Gemeenschap of, zo deze er niet zijn, overeenkomstig aanvaarde internationale richtsnoeren van de Union internationale pour la Protection des obtentions (UPOV) en het Communautair Bureau voor Plantenrassen (CPVO - Community Plant Variety Office).

§ 4. De rassen kunnen officieel geregistreerd worden indien gebleken is dat zij voldoen aan bepaalde officieel goedgekeurde voorwaarden en indien zij een officiële omschrijving hebben. Zij kunnen ook officieel worden geregistreerd indien hun materiaal reeds vóór 30 september 2012 op het grondgebied van de lidstaat in de handel is gebracht, op voorwaarde dat zij een officieel erkende beschrijving hebben.

Een genetisch gemodificeerd ras kan alleen officieel worden geregistreerd indien het genetisch gemodificeerde organisme waaruit het bestaat, overeenkomstig bovenvermeld koninklijk besluit van 21 februari 2005 of Verordening (EG) nr. 1829/2003 is toegelaten. Wanneer van fruitgewassen of van teeltmateriaal afgeleide producten bestemd zijn om te worden gebruikt als of in levensmiddelen in de zin van artikel 3 of als of in diervoeders in de zin van artikel 15 van dezelfde verordening, wordt het betrokken ras alleen officieel geregistreerd indien de van dit materiaal afgeleide levensmiddelen of diervoeders uit hoofde van die verordening zijn toegelaten.

§ 5. De eisen voor de in § 4 bedoelde officiële registratie worden door de Minister vastgesteld overeenkomstig de maatregelen aangenomen door de Europese Commissie, en behelzen :

- 1° de voorwaarden voor officiële registratie die met name betrekking kunnen hebben op de eigenheid, bestendigheid en voldoende homogeniteit;
- 2° de kenmerken die bij het onderzoek van de verschillende soorten ten minste dienen te worden onderzocht;
- 3° de minimumeisen voor het verrichten van het onderzoek;
- 4° de maximumperiode waarvoor de officiële registratie van een ras geldt.

Art. 9. Tijdens de groei, het rooien of het wegnemen van enten bij het uitgangsmateriaal worden teeltmateriaal en fruitgewassen in afzonderlijke partijen gehouden. Wanneer teeltmateriaal of fruitgewassen van verschillende oorsprong bij verpakking, opslag, vervoer of levering worden samengevoegd of gemengd, houdt de leverancier een register bij met de volgende gegevens : samenstelling van de partij en oorsprong van de samenstellende delen.

Art. 10. § 1. Teeltmateriaal en fruitgewassen mogen slechts in voldoende homogene partijen in de handel worden gebracht indien zij :

- 1° hetzij gekwalificeerd zijn als CAC-materiaal en vergezeld gaan van een document dat door de leverancier is opgemaakt overeenkomstig de specifieke voorschriften vastgesteld overeenkomstig artikel 5. Wanneer op dit document een officiële verklaring voorkomt, moet deze duidelijk van de rest van de inhoud van het document gescheiden zijn,
- 2° hetzij gekwalificeerd zijn als prebasismateriaal, basismateriaal of gecertificeerd materiaal en als zodanig gecertificeerd zijn door de Dienst in overeenstemming met de overeenkomstig artikel 5 vastgestelde specifieke voorschriften.

In voorkomend geval bepaalt de Minister de voorschriften inzake het etiketteren en/of plomben en verpakken van het teeltmateriaal en/of de fruitgewassen voor zover dergelijke voorschriften door de Europese Commissie worden vastgesteld.

description officiellement reconnue et que le matériel de multiplication et les plantes fruitières soient commercialisés en tant que matériel CAC sur le territoire belge et qu'ils soient identifiés par une référence à la présente disposition sur l'étiquette ou dans le document du fournisseur.

§ 3. Dans la mesure du possible chaque variété doit avoir la même dénomination dans tous les Etats membres, conformément aux mesures d'application qui sont adoptées par le Ministre, conformément aux décisions des institutions de l'Union européenne, ou, à défaut, conformément à des lignes directrices internationales acceptées de l'Union internationale pour la Protection des Obtentions (UPOV) et de l'Office Communautaire des Variétés Végétales (OCVV).

§ 4. Les variétés peuvent être enregistrées officiellement si elles ont été jugées conformes à certaines conditions approuvées officiellement et si elles ont une description officielle. Elles peuvent aussi être enregistrées officiellement si leur matériel a déjà été commercialisé avant le 30 septembre 2012 sur le territoire de l'Etat membre, à condition qu'elles aient une description officiellement reconnue.

Une variété génétiquement modifiée ne peut être enregistrée officiellement que si l'événement génétique qui la caractérise a été autorisé conformément à l'arrêté royal du 21 février 2005 précité ou au Règlement (CE) n° 1829/2003. Lorsque des produits issus de plantes fruitières ou de matériels de multiplication sont destinés à être utilisés comme denrées alimentaires ou ingrédients de denrées alimentaires relevant du champ d'application de l'article 3 du Règlement (CE) n° 1829/2003 ou comme aliments pour animaux ou ingrédients d'aliments pour animaux relevant du champ d'application de l'article 15 du même règlement, la variété concernée n'est enregistrée officiellement que si les denrées alimentaires ou les aliments pour animaux issus de ces matériels ont été autorisés conformément audit règlement.

§ 5. Les conditions d'obtention de l'enregistrement officiel visé au § 4 sont fixées par le Ministre, conformément aux mesures adoptées par la Commission européenne et comprennent :

- 1° les conditions de l'enregistrement officiel, qui peuvent porter, en particulier, sur la distinction, la stabilité et une homogénéité suffisante;
- 2° les caractères sur lesquels doivent au moins porter les examens pour les différentes espèces;
- 3° les conditions minimales concernant l'exécution des examens;
- 4° la durée de validité maximale de l'enregistrement officiel d'une variété.

Art. 9. Durant la végétation, ainsi que lors de l'arrachage ou du prélèvement des greffons sur le matériel parental, les matériels de multiplication et les plantes fruitières sont maintenus en lots séparés. Si des matériels de multiplication ou des plantes fruitières d'origines différentes sont assemblés ou mélangés lors de l'emballage, du stockage, du transport ou de la livraison, le fournisseur consigne sur un registre les données suivantes : composition du lot et origine de ses différents composants.

Art. 10. § 1^{er} Les matériels de multiplication et les plantes fruitières ne sont commercialisés qu'en lots suffisamment homogènes et s'ils sont :

- 1° qualifiés comme matériel "CAC" et accompagnés d'un document émis par le fournisseur conformément aux prescriptions spécifiques établies en application de l'article 5. Si une déclaration officielle figure sur ce document, elle doit être clairement distincte de tous les autres éléments contenus dans ce document, ou
- 2° qualifiés comme "matériels initiaux", "matériels de base" ou "matériels certifiés", et certifiés comme tels par le Service conformément aux prescriptions spécifiques établies en application de l'article 5.

Le Ministre fixe, le cas échéant, les prescriptions relatives aux opérations d'étiquetage et/ou de fermeture et d'emballage des matériels de multiplication et/ou des plantes fruitières, dans la mesure où de telles prescriptions sont fixées par la Commission européenne.

§ 2. Bij kleinhandel van teeltmateriaal en fruitgewassen aan een eindverbruiker die geen beroepsbeoefenaar is, kunnen de in § 1 bedoelde etiketteringsvoorschriften worden beperkt tot de noodzakelijke informatie betreffende het product.

§ 3. In het geval van teeltmateriaal of van een fruitgewas van een genetisch gemodificeerd ras moet op alle op het teeltmateriaal aangebrachte etiketten en op de bij het teeltmateriaal gevoegde begeleidende documenten in het kader van dit besluit, officieel of niet-officieel, duidelijk worden vermeld dat het een genetisch gemodificeerd ras betreft en moeten de eenduidige identificatienummers van de genetische wijzigingen vermeld worden.

HOOFDSTUK V. — *Ontheffingen*

Art. 11. Artikel 10, § 1, is niet van toepassing op kleine producenten waarvan de volledige productie en verkoop van teeltmateriaal en fruitgewassen bestemd is voor uiteindelijk gebruik door personen op de lokale markt die niet beroepshalve betrokken zijn bij de productie van gewassen. Dat lokaal verkeer van teeltmateriaal en fruitgewassen geproduceerd door aldus vrijgestelde personen moet niet het voorwerp uitmaken van de controles en van de officiële inspectie bedoeld in artikel 14.

De Minister bepaalt in voorkomend geval de toepassingsmaatregelen betreffende andere eisen inzake de in het eerste lid bedoelde ontheffingen, in het bijzonder voor de begrippen "kleine producenten" en "lokale markt" en betreffende de procedures dienaangaande, voor zover dergelijke maatregelen door de door de Europese Commissie vastgesteld worden.

Art. 12. In geval van tijdelijke moeilijkheden bij de levering van teeltmateriaal of fruitgewassen die voldoen aan de eisen van dit besluit, als gevolg van natuurrampen of onvoorziene omstandigheden kan de Minister maatregelen aannemen die ertoe strekken het in de handel brengen van deze producten aan minder stringente eisen te onderwerpen, overeenkomstig de door de Europese Commissie aangenomen maatregelen.

HOOFDSTUK VI. — *Teeltmateriaal en fruitgewassen die in derde landen zijn geproduceerd*

Art. 13. § 1. De dienst kan beslissen overeenkomstig de beslissingen van de instellingen van de Europese Unie of teeltmateriaal en fruitgewassen die in een derde land zijn geproduceerd en dezelfde garanties bieden inzake verplichtingen van de leverancier, identiteit, kenmerken, substraat, verpakking, voorschriften met betrekking tot inspectie, waarmede en plombering, in al deze opzichten gelijkwaardig zijn aan teeltmateriaal en fruitgewassen die in de Europese Unie zijn geproduceerd en aan de eisen en voorschriften van de richtlijn voldoen.

§ 2. In afwachting van paragraaf 1 en tot 31 december 2010, kan de dienst met behoud van de toepassing van koninklijk besluit van 10 augustus 2005 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen voorwaarden toepassen die tenminste gelijkwaardig zijn aan de voorwaarden die op tijdelijke of permanente basis zijn opgenomen in de artikel 4 vermelde specifieke voorschriften. Indien in deze specifieke voorschriften niet in dergelijke voorwaarden is voorzien, dienen de voorwaarden voor de invoer tenminste gelijkwaardig te zijn aan de voorwaarden die zijn vastgesteld overeenkomstig dit besluit.

§ 3. In afwachting van paragraaf 1 kan de termijn van paragraaf 2 verlengd worden overeenkomstig de beslissingen van de instellingen van de Europese Unie voor de onderscheiden derde landen.

§ 4. Voor teeltmateriaal en fruitgewassen die door een ander gewest of een andere lidstaat worden ingevoerd overeenkomstig een besluit dat dit gewest of die lidstaat overeenkomstig § 1 heeft genomen, gelden ten aanzien van de in § 1 vermelde punten geen beperkingen ten aanzien van het in de handel brengen.

HOOFDSTUK VII. — *Controlemaatregelen*

Art. 14. § 1. De dienst draagt er zorg voor dat teeltmateriaal en fruitgewassen tijdens de productie en het in de handel brengen officieel geïnspecteerd worden teneinde na te gaan of de eisen en voorwaarden van dit besluit in acht zijn genomen.

§ 2. De dienst kan de in dit besluit bedoelde taken die onder hun gezag en toezicht moeten worden verricht, overdragen aan een publiek- of privaatrechtelijk rechtspersoon die, krachtens zijn officieel goedgekeurde statuten, uitsluitend belast is met specifieke taken van openbaar belang, op voorwaarde dat deze rechtspersoon en de leden daarvan geen enkel persoonlijk voordeel trekken uit het resultaat van de maatregelen die zij nemen.

§ 2. En cas de commerce de détail, à un consommateur final non professionnel, de matériels de multiplication et de plantes fruitières, les prescriptions en matière d'étiquetage visées au § 1^{er} peuvent être réduites à une information appropriée sur le produit.

§ 3. Dans le cas d'un matériel de multiplication ou d'une plante fruitière d'une variété qui a été modifiée génétiquement, toute étiquette ou tout document, officiel ou non, apposé sur le matériel ou qui l'accompagne en vertu des dispositions du présent arrêté indique clairement que la variété a été génétiquement modifiée et spécifie les identificateurs uniques des modifications génétiques.

CHAPITRE V. — *Dispenses*

Art. 11. L'article 10, § 1^{er} ne s'applique pas aux petits producteurs dont la totalité de la production et de la vente de matériels de multiplication et de plantes fruitières est destinée, pour un usage final, à des personnes sur le marché local qui ne sont pas engagées professionnellement dans la production de végétaux. Cette circulation locale de matériels de multiplication et de plantes fruitières produits par des personnes ainsi exemptées ne doit pas faire l'objet des contrôles et de l'inspection officielle visé à l'article 14.

Le Ministre fixe, le cas échéant, les modalités d'application relatives à d'autres exigences concernant les dispenses visées à l'alinéa 1^{er}, en particulier pour ce qui concerne les notions de "petits producteurs" et de "marché local", et aux procédures qui s'y réfèrent, dans la mesure où de telles modalités sont fixées par la Commission européenne.

Art. 12. En cas de difficultés passagères d'approvisionnement en matériels de multiplication ou en plantes fruitières satisfaisant aux exigences du présent arrêté, à la suite de catastrophes naturelles ou de circonstances imprévues, le Ministre peut adopter des mesures visant à soumettre la commercialisation de ces produits à des exigences moins strictes, conformément aux mesures adoptées par la Commission européenne.

CHAPITRE VI. — *Matériels de multiplication et plantes fruitières produits dans des pays tiers*

Art. 13. § 1^{er}. Conformément aux décisions des institutions de l'Union européenne, le service peut décider si des matériels de multiplication et des plantes fruitières produits dans un pays tiers et présentant les mêmes garanties en ce qui concerne les obligations du fournisseur, l'identité, les caractères, les aspects phytosanitaires, le milieu de culture, l'emballage, les modalités d'inspection, le marquage et la fermeture sont équivalents, sur tous ces points, aux matériels de multiplication et aux plantes fruitières produits dans l'Union européenne et conformes aux prescriptions et conditions énoncées dans la directive.

§ 2. Dans l'attente du § 1^{er}, le service peut, jusqu'au 31 décembre 2010, et sans préjudice de l'application de l'arrêté royal du 10 août 2005 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux, appliquer, à l'importation de matériels de multiplication et de plantes fruitières en provenance de pays tiers, des conditions au moins équivalentes à celles indiquées, à titre temporaire ou permanent, dans les prescriptions spécifiques visées à l'article 4. Si de telles conditions ne sont pas prévues dans ces prescriptions spécifiques, les conditions applicables à l'importation doivent être au moins équivalentes à celles qui sont fixées conformément au présent arrêté.

§ 3. Conformément aux décisions des institutions de l'Union européenne, le délai visé au § 2 peut être prorogé pour les différents pays tiers dans l'attente du § 1^{er}.

§ 4. Les matériels de multiplication et les plantes fruitières importés par une Région ou un autre Etat membre conformément à une décision prise par ladite Région ou ledit Etat membre conformément au § 1^{er}, ne sont soumis à aucune restriction de commercialisation, en ce qui concerne les éléments visés au § 1^{er}.

CHAPITRE VII. — *Mesures de contrôle*

Art. 14. § 1^{er}. Le service veille à ce que les matériels de multiplication et les plantes fruitières soient inspectés officiellement au cours de leur production et de leur commercialisation afin d'établir que les prescriptions et les conditions énoncées dans le présent arrêté ont été respectées.

§ 2. Le service peut déléguer les tâches visées dans le présent arrêté, à accomplir sous leur autorité et leur contrôle, à toute personne morale, de droit public ou privé, qui, en vertu de ses statuts officiellement agréés, est chargée exclusivement de tâches d'intérêt public spécifiques, à condition que cette personne morale et ses membres ne tirent aucun profit personnel du résultat des mesures qu'ils prennent.

De Commissie wordt in kennis gesteld van de bevoegde entiteit. De Commissie zendt deze informatie toe aan de andere lidstaten.

§ 3. De gedetailleerde uitvoeringsbepalingen worden door de minister vastgesteld in een keuringsreglement overeenkomstig de beslissingen van de instellingen van de Europese Unie. Deze bepalingen moeten in verhouding zijn tot de betrokken materiaalcategorie.

Art. 15. § 1. De minister legt vast of er proeven of zo nodig tests op monsters uitgevoerd worden om na te gaan of het teeltmateriaal en de fruitgewassen voldoen aan de voorschriften en voorwaarden van dit besluit; deze proeven kunnen door vertegenwoordigers van andere gewesten, lidstaten en de Commissie worden geïnspecteerd.

§ 2. Er kunnen in de Europese Unie communautaire vergelijkende tests en proeven worden verricht voor een nacontrole van monsters van teeltmateriaal en fruitgewassen die in de handel zijn gebracht overeenkomstig de verplicht dan wel facultatief toe te passen bepalingen van de richtlijn. De vergelijkende tests en proeven kunnen ook betrekking hebben op :

- 1° in derde landen geproduceerd teeltmateriaal en fruitgewassen;
- 2° voor biologische landbouw geschikt teeltmateriaal en fruitgewassen;
- 3° teeltmateriaal en fruitgewassen die in de handel worden gebracht in verband met maatregelen met het oog op de instandhouding van de genetische diversiteit.

§ 3. De in § 2 bedoelde vergelijkende tests en proeven worden gebruikt om de technische methoden voor het onderzoek van het teeltmateriaal en de fruitgewassen te harmoniseren en om te onderzoeken of aan de voor het materiaal bepaalde voorwaarden wordt voldaan.

§ 4. De in §§ 1, 2 en 3 vermelde tests en proeven mogen uitsluitend worden uitgevoerd door dienst of door de bevoegde overheid van een andere lidstaat, of door rechtspersonen die handelen onder de verantwoordelijkheid van de dienst of van die van de bevoegde overheid van een andere lidstaat.

Art. 16. Deskundigen van de Commissie kunnen, in samenwerking met de dienst, zo nodig controles ter plaatse verrichten om een uniforme toepassing van de richtlijn te waarborgen en in het bijzonder om na te gaan of de leveranciers de voorschriften van dit besluit daadwerkelijk in acht nemen. De dienst dient de deskundigen alle nodige bijstand te verlenen bij de uitvoering van hun taken.

Art. 17. § 1. De dienst draagt er zorg voor dat teeltmateriaal en fruitgewassen die op het grondgebied van het Gewest worden geproduceerd om in de handel te worden gebracht, voldoen aan de eisen van dit besluit.

§ 2. Wanneer bij de officiële inspectie bedoeld in artikel 14 of de proeven bedoeld in artikel 15 blijkt dat in de handel gebracht teeltmateriaal of in de handel gebrachte fruitgewassen niet aan de eisen van dit besluit voldoen, neemt de dienst passende maatregelen om te bewerkstelligen dat deze producten aan deze bepalingen voldoen of, indien dit niet mogelijk is, om het in de handel brengen in de Europese Unie van teeltmateriaal of fruitgewassen die daar niet aan voldoen, te verbieden.

§ 3. Wanneer blijkt dat teeltmateriaal en fruitgewassen die door een bepaalde leverancier in de handel worden gebracht, niet aan de eisen en voorwaarden van dit besluit voldoen, draagt de dienst er zorg voor dat tegen deze leverancier passende maatregelen worden genomen. Wanneer deze leverancier geen teeltmateriaal of fruitgewassen in de handel mag brengen, stelt de bevoegde entiteit de Commissie en de bevoegde nationale instanties in de lidstaten in kennis van dit verbod.

§ 4. Krachtens § 3 genomen maatregelen worden ingetrokken zodra met voldoende zekerheid is vastgesteld dat het teeltmateriaal en de fruitgewassen die bestemd zijn om door de leverancier in de handel te worden gebracht, voortaan aan de eisen en voorwaarden van dit besluit zullen voldoen.

L'entité compétente est notifiée à la Commission. La Commission transmet cette information aux autres Etats membres

§ 3. Les modalités d'application sont arrêtées par le Ministre dans un règlement de contrôle conformément aux décisions des institutions de l'Union européenne. Ces règles sont proportionnées à la catégorie des matériels concernés.

Art. 15. § 1^{er}. Le Ministre arrête si des essais et, le cas échéant, des tests sont effectués sur des échantillons, afin de vérifier que les matériels de multiplication et les plantes fruitières satisfont aux exigences et aux conditions du présent arrêté; ces essais peuvent être inspectés par des représentants d'autres Régions, d'Etats membres et de la Commission.

§ 2. Des essais comparatifs communautaires peuvent être effectués à l'intérieur de l'Union européenne aux fins de contrôle a posteriori d'échantillons de matériels de multiplication et de plantes fruitières mis sur le marché en application des dispositions de la directive, qu'elles soient obligatoires ou facultatives. Les essais et tests comparatifs peuvent inclure ce qui suit :

- 1° des matériels de multiplication et des plantes fruitières produits dans des pays tiers;
- 2° des matériels de multiplication et des plantes fruitières adaptés à l'agriculture biologique;
- 3° des matériels de multiplication et des plantes fruitières commercialisés dans le cadre de mesures de conservation de la diversité génétique.

§ 3. Les essais et tests comparatifs visés au § 2 sont utilisés afin d'harmoniser les procédures techniques d'examen des matériels de multiplication et des plantes fruitières et de vérifier le respect des exigences auxquelles les matériels doivent répondre.

§ 4. Les essais et tests visés aux §§ 1^{er}, 2 et 3 ne peuvent être exécutés que par le service ou par l'autorité compétente d'un autre Etat membre, ou par des personnes morales agissant sous la responsabilité du service ou de l'autorité compétente d'un autre Etat membre.

Art. 16. Les experts de la Commission peuvent, si nécessaire, effectuer en coopération avec le service, des contrôles sur place pour garantir l'application uniforme de la directive, et notamment pour vérifier si les fournisseurs se conforment effectivement aux prescriptions du présent arrêté. Le service fournit à l'expert toute l'aide qui lui est nécessaire dans l'accomplissement de sa tâche.

Art. 17. § 1^{er}. Le service veille à ce que les matériels de multiplication et les plantes fruitières produits sur le territoire de la Région et destinés à la commercialisation, soient conformes aux prescriptions du présent arrêté.

§ 2. S'il est constaté, lors de l'inspection officielle prévue à l'article 14, ou des essais prévus à l'article 15, que les matériels de multiplication ou les plantes fruitières commercialisés ne sont pas conformes aux prescriptions du présent arrêté, le service prend toute mesure appropriée pour que la conformité à ces prescriptions soit assurée ou, si cela n'est pas possible, pour que la commercialisation des matériels de multiplication ou des plantes non conformes soit interdite dans l'Union européenne.

§ 3. S'il est constaté que les matériels de multiplication et les plantes fruitières commercialisés par un fournisseur donné ne sont pas conformes aux prescriptions et aux conditions énoncées dans le présent arrêté, le service veille à ce que des mesures appropriées soient prises à l'encontre de ce fournisseur. S'il est interdit à ce fournisseur de commercialiser des matériels de multiplication et des plantes fruitières, l'entité compétente en informe la Commission et les organismes des Etats membres qui sont compétents au niveau national.

§ 4. Toute mesure prise en application du § 3 est levée dès qu'il est établi avec une certitude suffisante que les matériels de multiplication ou les plantes fruitières destinés à la commercialisation par le fournisseur seront, à l'avenir, conformes aux prescriptions et conditions énoncées dans le présent arrêté.

HOOFDSTUK VIII. — *Algemene en slotbepalingen*

Art. 18. De Minister kan wijzigingen aanbrengen in de lijst van de in bijlage vermelde geslachten en soorten, overeenkomstig de door de Europese Commissie genomen beslissingen.

De Dienst stelt het controlereglement vast voor teeltmateriaal en fruitgewassen die op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden geproduceerd en bestemd zijn om in de handel te worden gebracht, overeenkomstig de bepalingen van dit besluit en van zijn uitvoeringsbesluiten.

Art. 19. De overtredingen van de bepalingen van dit besluit worden opgespoord, vastgesteld, vervolgd en gestraft overeenkomstig de bepalingen van de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt. De bepalingen van het koninklijk besluit van 7 mei 2001 betreffende de administratieve geldboeten, bedoeld in artikel 10 van genoemde wet, zijn ook van toepassing.

Voor de toepassing van dit besluit, is de aangewezen bevoegde ambtenaar de directeur van het Bestuur Economie en Werkgelegenheid van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en, bij verhindering, de ambtenaar die hem vervangt.

Art. 20. Tot en met 31 december 2018 wordt het in de handel brengen van teeltmateriaal en fruitgewassen toegelaten die afkomstig zijn van moederplanten die vóór 30 september 2012 bestonden en die vóór 31 december 2018 officieel gecertificeerd zijn of voldoen aan de voorwaarden om als CAC-materiaal te worden aangemerkt. Wanneer dat teeltmateriaal en die fruitgewassen in de handel worden gebracht, worden zij geïdentificeerd door middel van een verwijzing naar dit artikel op het etiket en/of het document. Na 31 december 2018 kunnen teeltmateriaal en fruitgewassen in de handel worden gebracht indien aan de voorschriften van dit besluit is voldaan.

Art. 21. Het besluit van de Brussels Hoofdstedelijk Regering van 3 maart 2005 betreffende het in de handel brengen van teeltmateriaal van fruitgewassen, alsmede van fruitgewassen die voor de fruitteelt worden gebruikt, wordt opgeheven.

Art. 22. Dit besluit treedt in werking op 30 september 2012.

Art. 23. De Minister bevoegd voor het Landbouwbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 22 april 2010.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek, bevoegd voor het Landbouwbeleid,

B. CEREXHE

Bijlage I

Lijst van geslachten en soorten waarvoor dit besluit van toepassing is

Castanea sativa Mill.
Citrus L.
Corylus avellana L.
Cydonia oblonga Mill.
Ficus carica L.
Fortunella Swingle
Fragaria L.
Juglans regia L.
Malus Mill
Olea europaea L.
Pistacia vera L.
Poncirus Raf.
Prunus amygdalus Batsch

CHAPITRE VIII. — *Dispositions générales et finales*

Art. 18. Le Ministre, peut apporter des modifications à la liste des genres et espèces figurant en annexe, conformément aux décisions prises par la Commission européenne.

Le Service établit le règlement de contrôle des matériels de reproduction et des plantes fruitières produits sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale et destinés à la commercialisation, conformément aux dispositions du présent arrêté et de ces arrêtés d'applications.

Art. 19. Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées, constatées, poursuivies et punies conformément aux dispositions de la loi du 11 juillet 1969 relative aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage. Sont également d'application les dispositions de l'arrêté royal du 7 mai 2001 relatif aux amendes administratives, visées par l'article 10 de ladite loi.

Pour l'application de cet arrêté, le fonctionnaire compétent désigné est le Directeur de l'Administration de l'Economie de l'Emploi du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et, s'il est empêché, le fonctionnaire qui le remplace.

Art. 20. Jusqu'au 31 décembre 2018, est autorisée la commercialisation de matériels de multiplication et de plantes fruitières prélevés sur des plantes parentales existant avant le 30 septembre 2012 et ayant été officiellement certifiés ou répondant aux conditions requises pour être qualifiés de matériels CAC avant le 31 décembre 2018. Lorsqu'ils sont commercialisés, ces matériels de multiplication et plantes fruitières sont identifiés par l'inscription d'une référence au présent article sur l'étiquette ou sur le document du fournisseur. Au-delà du 31 décembre 2018, les matériels de multiplication et les plantes fruitières peuvent être commercialisés à condition de satisfaire aux prescriptions du présent arrêté.

Art. 21. L'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 3 mars 2005 concernant la commercialisation des matériels de multiplication de plantes fruitières et des plantes fruitières destinées à la production de fruits, est abrogé.

Art. 22. Le présent arrêté entre en vigueur le 30 septembre 2012.

Art. 23. Le Ministre compétent pour la Politique agricole est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 avril 2010.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique, compétent pour la Politique agricole

B. CEREXHE

Annexe I^e

Liste des genres et espèces auxquels s'applique le présent arrêté

Prunus armeniaca L.
 Prunus avium (L.) L.
 Prunus cerasus L.
 Prunus domestica L.
 Prunus persica (L.) Batsch
 Prunus salicina Lindley
 Pyrus L.
 Ribes L.
 Rubus L.
 Vaccinium L.

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Brussels Hoofdstedelijk Regering van 22 april 2010 betreffende het in de handel brengen van teeltmateriaal van fruitgewassen, alsmede van fruitgewassen die voor de fruitteelt worden gebruikt.

Brussel, 22 april 2010.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek, bevoegd voor het Landbouwbeleid,

B. CEREXHE

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 avril 2010 concernant la commercialisation des matériels de multiplication de plantes fruitières et des plantes fruitières destinées à la production de fruits.

Bruxelles, 22 avril 2010.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique, compétent pour la Politique agricole,

B. CEREXHE

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2010/00225]

Personeel. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 24 maart 2010 wordt Mevr. Catherine Romain benoemd tot rijksambtenaar in klasse A1, bij de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, Centrale Diensten, Franstalig kader, met ingang van 1 maart 2010.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2010/00225]

Personnel. — Nomination

Par arrêté royal du 24 mars 2010, Mme Catherine Romain est nommée en qualité d'agent de l'Etat dans la classe A1, au Service public fédéral Intérieur, Services centraux, cadre linguistique français, à partir du 1^{er} mars 2010.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2010/00251]

Korpschef van de lokale politie en Algemene inspectie van de federale politie en van de lokale politie

Bij koninklijk besluit d.d. 18 april 2010 wordt aan de heer Eddy MAILLET, hoofdcommissaris van politie, met ingang van 1 november 2009 verleend :

- eervol ontslag uit zijn mandaat van korpschef van de lokale politie van de politiezone Ath;
- benoeming in de betrekking van diensthoofd bij de gedeconcentreerde post van Bergen van de Algemene inspectie van de federale politie en van de lokale politie.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2010/00251]

Chef de corps de la police locale et Inspection générale de la police fédérale et de la police locale

Par arrêté royal du 18 avril 2010, est accordée à M. Eddy MAILLET, commissaire divisionnaire de police, à compter du 1^{er} novembre 2009 :

- démission honorable de son mandat de chef de corps de la police locale de la zone d'Ath;
- nomination à l'emploi de chef de service auprès du poste déconcentré de Mons de l'Inspection générale de la police fédérale et de la police locale.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2010/00252]

Vergunning tot het organiseren van een interne bewakingsdienst in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. — Vergunning

Bij besluit van 6 april 2010 wordt de vergunning tot het organiseren van een interne bewakingsdienst verleend aan "CENTRE HOSPITALIER DE DINANT VZW", met maatschappelijke zetel te rue Saint-Jacques 501, 5500 Dinant.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2010/00252]

Autorisation d'organiser un service interne de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. — Autorisation

Par arrêté du 6 avril 2010, l'autorisation d'organiser un service interne de gardiennage est accordée à "L'ASBL CENTRE HOSPITALIER DE DINANT", dont le siège social est établi rue Saint-Jacques 501, à 5500 Dinant.